

# XPSMCMCN0000SG

Fiche d'instructions  
(Traduit de la langue source)

04/2018



---

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques des produits mentionnés. Il ne peut pas être utilisé pour définir ou déterminer l'adéquation ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques. Il incombe à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser l'analyse de risques complète et appropriée, l'évaluation et le test des produits pour ce qui est de l'application à utiliser et de l'exécution de cette application. Ni la société Schneider Electric ni aucune de ses sociétés affiliées ou filiales ne peuvent être tenues pour responsables de la mauvaise utilisation des informations contenues dans le présent document. Si vous avez des suggestions, des améliorations ou des corrections à apporter à cette publication, veuillez nous en informer.

Vous acceptez de ne pas reproduire, excepté pour votre propre usage à titre non commercial, tout ou partie de ce document et sur quelque support que ce soit sans l'accord écrit de Schneider Electric. Vous acceptez également de ne pas créer de liens hypertextes vers ce document ou son contenu. Schneider Electric ne concède aucun droit ni licence pour l'utilisation personnelle et non commerciale du document ou de son contenu, sinon une licence non exclusive pour une consultation « en l'état », à vos propres risques. Tous les autres droits sont réservés.

Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et afin de garantir la conformité aux données système documentées, seul le fabricant est habilité à effectuer des réparations sur les composants.

Lorsque des équipements sont utilisés pour des applications présentant des exigences techniques de sécurité, suivez les instructions appropriées.

La non-utilisation du logiciel Schneider Electric ou d'un logiciel approuvé avec nos produits matériels peut entraîner des blessures, des dommages ou un fonctionnement incorrect.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.

© 2018 Schneider Electric. Tous droits réservés.

---

## Table des matières



---

A propos de ce manuel .....	5
Connecteur d'extension d'embase XPSMCMCN0000SG .....	7





## Présentation

### Objectif du document

Ces informations concernent l'installation et l'utilisation du connecteur d'embase XPSMCMCN0000SG pour le XPSMCMCP0802• Contrôleur de sécurité modulaire.

### Champ d'application

Les caractéristiques présentées dans ce manuel devraient être identiques à celles fournies en ligne. Toutefois, en application de notre politique d'amélioration continue, nous pouvons être amenés à réviser le contenu du document afin de le rendre plus clair et plus précis. Si vous constatez une différence entre le manuel et les informations fournies en ligne, utilisez ces dernières en priorité.

### Information spécifique au produit

Le XPSMCM• a été conçu conformément aux normes applicables et aux niveaux d'intégrité SIL 3 (EN/IEC 61508), SILcl 3 (EN/IEC 62061), Catégorie PL e 4 (norme EN ISO 13849-1). Cependant, les niveaux SIL et PL de l'application dépendent du nombre de composants de sécurité, de leurs paramètres, et des connexions réalisées, en fonction de l'analyse des risques.

Le module doit être configuré conformément à l'analyse des risques spécifique à l'application et à toutes les normes applicables.

Veillez à bien respecter toutes les informations de sécurité, les exigences électriques et les normes obligatoires pouvant s'appliquer à votre application.

## AVERTISSEMENT

### FUNCTIONNEMENT IMPRÉVU DE L'ÉQUIPEMENT

Réalisez une analyse en profondeur des risques afin de déterminer le niveau approprié d'intégrité de la sécurité pour votre application sur la base de toutes les normes applicables.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**NOTE** : La configuration du module est sous la responsabilité de l'installateur ou l'utilisateur.

Pour tout ce qui concerne la sécurité fonctionnelle, en cas de besoin, contactez les autorités compétentes ou les associations professionnelles concernées dans votre pays.

Consultez la documentation du produit, ainsi que les normes du produit et/ou de l'application, pour garantir une utilisation correcte des modules connectés à XPSMCMCN0000SG dans votre application.

---

La température ambiante du système installé doit être compatible avec les indications mentionnées sur l'étiquette du produit et dans les spécifications de ce dernier.

---

## Connecteur d'extension d'embase XPSMCMCN0000SG

### Informations relatives à la sécurité

**NOTE** : La fonction de sécurité peut être mise en péril si le module n'est pas utilisé dans l'objectif prévu et conformément aux instructions du présent document. Ce module peut être utilisé comme équipement de sécurité uniquement sur des machines destinées à protéger les personnes, le matériel et les installations.

## DANGER

### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC

- N'installez pas cet équipement, ne le faites pas fonctionner et n'y effectuez aucune opération de maintenance si vous n'êtes pas un électricien professionnel habilité à effectuer ces opérations.
- Cet équipement doit être installé et utilisé dans une zone non dangereuse.
- N'utilisez pas l'équipement décrit dans le présent document pour alimenter des variateurs externes ou des contacteurs.
- Utilisez la même alimentation de terre (0 VCC) pour tous les modules de la gamme Contrôleur de sécurité modulaire.
- Mettez hors tension tous les équipements, y compris les appareils d'entrée, les contacteurs et les variateurs connectés, avant de retirer des caches de protection ou des trappes d'accès, et avant d'installer ou de retirer des accessoires, du matériel, des câbles ou des fils.
- Si les variateurs ou les contacteurs contiennent de l'énergie stockée, prévoyez suffisamment de temps après la mise hors tension pour le déchargement de l'énergie stockée conformément aux instructions de ces variateurs et contacteurs.
- Utilisez toujours un dispositif de détection d'une tension nominale appropriée pour vérifier que l'équipement est hors tension.
- Évitez de toucher les bornes avec les mains ou des outils sans vérifier la mise hors tension.
- Suivez les réglementations et normes de sécurité liées à l'électricité (par exemple : verrouillage/étiquetage, mise à la terre, mise à la terre des phases, barrières) afin de réduire le risque de contact avec des tensions dangereuses dans la zone de travail.
- Retirez les verrous, les étiquettes, les barrières, les courroies de mise à la terre temporaires, et remettez en place et sécurisez tous les couvercles, portes, accessoires, matériel, câbles et fils, et vérifiez la présence d'une connexion à la terre appropriée avant de remettre l'appareil sous tension.
- Effectuez des essais complets du matériel et la mise en service du système pour vérifier l'absence de tensions de ligne sur les circuits de contrôle avant d'utiliser le matériel de façon opérationnelle.
- Utilisez uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## DANGER

### PERTE DE LA FONCTION DE SECURITE DESIGNEE

- Installez le système XPSMCM• Contrôleur de sécurité modulaire dans un boîtier d'un niveau protection minimum IP 54.
- Utilisez toujours une alimentation électrique isolée (PELV) pour éviter l'application de tensions de ligne aux circuits de commande en cas de court-circuit.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

## DANGER

### RISQUES D'EXPLOSION OU FONCTIONNEMENT IMPRÉVU DE L'ÉQUIPEMENT

- Installez et utilisez le Contrôleur de sécurité modulaire uniquement dans des zones non dangereuses.
- N'utilisez pas le système Contrôleur de sécurité modulaire pour des systèmes de maintien des fonctions vitales.

**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**NOTE :** Le respect des limites d'exploitation et des cycles de fonctionnement revêt une importance particulière pour les équipements conçus pour remplir une fonction de sécurité. Si ce module est soumis à des contraintes électriques, mécaniques ou environnementales supérieures aux limites indiquées, ne l'utilisez pas.

## AVERTISSEMENT

### FONCTIONNEMENT IMPRÉVU DE L'ÉQUIPEMENT

- Ne dépassez aucune limite de fonctionnement nominale pour l'équipement indiqué dans ce document.
- Cessez immédiatement d'utiliser et remplacez tout équipement ayant effectivement ou potentiellement subi des contraintes supérieures aux limites de fonctionnement nominales.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

### Responsabilités de l'utilisateur

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques des produits mentionnés. Il ne peut pas être utilisé pour définir ou déterminer l'adéquation ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques. Il est du devoir de chaque utilisateur, fabricant de machine ou intégrateur de système de réaliser une analyse des risques complète et appropriée, d'évaluer et tester les produits dans le contexte de l'application spécifique concernée ou de son utilisation.



---

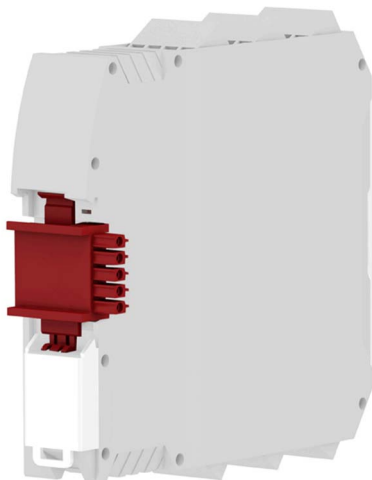
Ni Schneider Electric ni aucune de ses sociétés affiliées ou filiales ne peuvent être tenues responsables de la mauvaise utilisation des informations contenues dans le présent document. Si vous avez des suggestions d'amélioration ou de modification ou si vous avez trouvé des contradictions dans cette publication, merci de le signaler à Schneider Electric. Toutes les réglementations pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et afin de garantir la conformité aux données systèmes documentées, seul le fabricant est habilité à effectuer des réparations sur les composants.

### Personnel qualifié

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Une personne qualifiée est une personne disposant de compétences et de connaissances dans le domaine de la construction, du fonctionnement et de l'installation des équipements électriques, et ayant suivi une formation en sécurité lui permettant d'identifier et d'éviter les risques encourus.

### Description de l'embase

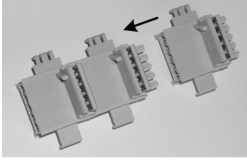
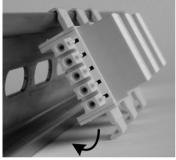


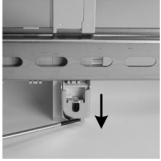
L'accessoire XPSMCMCN0000SG est un connecteur d'extension d'embase à 5 pôles, qui permet de connecter des modules d'extension au Contrôleur de sécurité modulaire. Le XPSMCMCN0000SG n'est configurable qu'avec le XPSMCMCP0802• Contrôleur de sécurité modulaire et ses modules d'extension associés.



**NOTE :** le XPSMCMCP0802• Contrôleur de sécurité modulaire n'inclut pas le connecteur d'extension d'embase, qui doit être commandé séparément. Cependant, un connecteur d'extension d'embase est fourni avec chaque module d'E/S, sauf pour les modules XPSMCMER0002• et XPSMCMER0004• qui ne requièrent aucune connexion à l'embase.

## Raccordement aux modules

Pour connecter le Contrôleur de sécurité modulaire et les modules d'extension :

1. Connectez autant de connecteurs d'extension d'embase que de modules à installer.	 
2. Fixez les connecteurs au rail DIN 35 mm (EN ISO 5022), en connectant d'abord la partie supérieure.	
3. Fixez les modules au rail, en plaçant les contacts sur la base du module du connecteur correspondant. Appuyez doucement sur le module de façon à l'enclencher pour le mettre en place.	 
4. Pour retirer un module, utilisez un tournevis pour abaisser le loquet à l'arrière du module, puis soulevez le module et tirez-le.	

## Caractéristiques techniques

<b>Caractéristiques spécifiques au connecteur d'extension d'embase</b>	
Connexion aux modules d'extension	Extension d'embase à 5 voies
Température ambiante de fonctionnement	-10 à +55 °C (14 à 131 °F)
Température de stockage	-20 à +85 °C (-4 à 185 °F)
Humidité relative	10...95 %
Altitude maximum de fonctionnement	2000 m (6562 ft)
Dimensions	36,5 x 29,2 x 20,5 mm (1,44 x 1,15 x 0,8 in.)
Poids	5,2 g (0,18 Oz)

## Liste de contrôle après installation

Vérifiez les points suivants :

Étape	Action
1	Effectuez un test complet de fonctionnement du système (consultez la section <i>Validation</i> dans le document <i>Contrôleur de sécurité modulaire - Guide de l'utilisateur</i> ).
2	Vérifiez que tous les câbles sont correctement insérés et que les bornes à vis des borniers sont serrées avec un couple adéquat.
3	Vérifiez que tous les voyants sont correctement allumés en fonction des entrées et sorties utilisées.

---

<b>Étape</b>	<b>Action</b>
4	Vérifiez la position et le fonctionnement de tous les actionneurs et capteurs d'entrée et de sortie utilisés avec XPSMCM•.
5	Vérifiez que le montage de XPSMCM• sur le rail DIN est correct.
6	Vérifiez que tous les indicateurs externes (lampes/feux rotatifs/sirènes) fonctionnent correctement.

## Attestation de conformité aux normes européennes



### ATTESTATION DE CONFORMITÉ AUX NORMES EUROPÉENNES

Copie du document n°: NHA3417601.00  
(Traduit de la langue source)

NOUS : **Schneider Electric Automation GmbH / Schneiderplatz 1 / Marktheidenfeld 97828, Allemagne**

*déclarons par la présente que le composant de sécurité*

MARQUE : **SCHNEIDER ELECTRIC**

TYPE DE PRODUIT : Contrôleur de sécurité modulaire – Modules de communication, accessoires

MODÈLES : XPSMCMCO0000CO\*, XPSMCMCO0000DN\*, XPSMCMCO0000EC\*, XPSMCMCO0000EI\*,  
XPSMCMCO0000EI2\*, XPSMCMCO0000EM\*, XPSMCMCO0000EP\*, XPSMCMCO0000MB\*,  
XPSMCMCO0000PB\*, XPSMCMCO0000UB\*,  
XPSMCMCO0000SG, TSXSOCMN\*\*, TSXESPPM\*\*\*, TSXESPP3\*\*\*

NUMÉRO DE SÉRIE : YYXXZZZZ (YY : 10 à 99, XX : 01 à 53, ZZZZ : 0001 à 9999)

DATE DE FABRICATION : consulter la plage signalétique de l'équipement

*est conforme à toutes les exigences de protection essentielles, décrites dans les directives suivantes.*

*De plus, la conformité aux normes européennes harmonisées suivantes est expliquée :*

DIRECTIVE :	NORME HARMONISÉE :
<b>DIRECTIVE 2004/108/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL (CEM)</b> du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/336/CEE	EN 61131-2:2007
<b>DIRECTIVE 2011/65/CE DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL (RoHS)</b> du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	EN 50581:2012

*Il est important que le composant de sécurité fasse l'objet d'une installation, d'une maintenance et d'une utilisation correctes et conformes aux fins prévues, aux réglementations et normes applicables, ainsi qu'aux instructions du fabricant et aux règles de l'art communément admises.*

Première année d'affichage du logo CE : 2014

Marktheidenfeld, Allemagne  
1er décembre 2014

i.A. Michael Schweizer  
Responsable de la certification des solutions machine

L'attestation de conformité aux normes européennes est disponible sur notre site web : [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)